

Avvertenze e istruzioni di sicurezza

Informazioni importanti per l'uso sicuro dei prodotti Hartman

Informazioni sul nuovo regolamento sulla sicurezza generale dei prodotti (RGSP)

Hartman Outdoor Products B.V. per Hartman Outdoor Products Germany GmbH

Ai sensi del regolamento (UE) 2023/988 relativo alla sicurezza generale dei prodotti, che modifica il regolamento (UE) n. 1025/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio e la direttiva (UE) 2020/1828 del Parlamento europeo e del Consiglio, e che abroga la direttiva 2001/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e la direttiva 87/357/CEE del Consiglio. La procedura prevede norme essenziali per la sicurezza dei prodotti di consumo immessi sul mercato o messi a disposizione sul mercato.

SEZIONE 1: Procedure di sicurezza

1. Quando Hartman Outdoor Products immette i propri prodotti sul mercato, Hartman si assicura che questi siano progettati e fabbricati conformemente ai requisiti generali di sicurezza stabiliti dall'articolo 5. (Gli operatori economici sono tenuti a immettere sul mercato o a mettere a disposizione sul mercato esclusivamente prodotti sicuri.)
2. Prima di immettere i propri prodotti sul mercato, Hartman effettua un'analisi dei rischi interna e predisponde una documentazione tecnica contenente almeno una descrizione generale del prodotto e le caratteristiche essenziali rilevanti per la valutazione della sua sicurezza. Qualora ciò sia opportuno in relazione ai possibili rischi connessi al prodotto, la documentazione tecnica di cui al paragrafo 1 comprende anche: a) un'analisi dei possibili rischi connessi al prodotto e le misure adottate per eliminare o ridurre tali rischi, compresi i risultati dei rapporti di prova effettuati da Hartman o da un altro organismo per suo conto, e b) un elenco di tutte le norme europee pertinenti ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 1, lettera a), o degli altri elementi di cui all'articolo 7, paragrafo 1, lettera b) (si veda di seguito in corsivo): «Il prodotto è conforme alle norme europee pertinenti o a parti di esse per quanto riguarda i rischi e le categorie di rischio contemplati da tali norme, i cui riferimenti sono stati pubblicati nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea conformemente all'articolo 10, paragrafo 7, del regolamento (UE) n. 1025/2012, oppure b) il prodotto è conforme, in assenza di norme europee pertinenti ai sensi della lettera a) del presente paragrafo, ai requisiti nazionali per quanto riguarda i rischi e le categorie di rischio contemplati dalla legislazione nazionale dello Stato membro in cui è messo a disposizione sul mercato in materia di salute e sicurezza, a condizione che tale legislazione sia conforme al diritto dell'Unione.»
3. Hartman si assicura che la documentazione tecnica di cui al paragrafo 2 sia aggiornata. Hartman tiene tale documentazione a disposizione delle autorità di vigilanza del mercato per un periodo di dieci anni dalla data di immissione del prodotto sul mercato e la mette a disposizione di tali autorità su richiesta.
4. Hartman si assicura che siano predisposte procedure atte a garantire che i prodotti fabbricati in serie siano conformi ai requisiti generali di sicurezza stabiliti dall'articolo 5. (Gli operatori economici sono tenuti a immettere sul mercato o a mettere a disposizione sul mercato esclusivamente prodotti sicuri.)
5. Hartman si assicura che sui propri prodotti sia apposto un numero di lotto. Per i prodotti in plastica, ciò avviene mediante un orologio di datazione sulla parte inferiore della sedia. Per i prodotti importati, ciò avviene mediante una piccola etichetta adesiva sotto il mobile con un timbro anno/settimana, facilmente visibile e leggibile per il consumatore.
6. Hartman indica sull'etichetta allegata al prodotto il proprio nome, l'indirizzo postale e l'indirizzo elettronico ai quali può essere contattata.
7. Hartman si assicura che il prodotto sia accompagnato da istruzioni e informazioni sulla sicurezza chiare, redatte in una lingua che i consumatori possano comprendere facilmente, come stabilito dallo Stato membro in cui il prodotto è messo a disposizione sul mercato. Questo requisito non si applica quando il prodotto può essere utilizzato in sicurezza senza tali istruzioni e informazioni sulla sicurezza, come previsto da Hartman.
8. Qualora Hartman ritenga, sulla base delle informazioni a sua disposizione, o abbia motivo di credere che un prodotto da essa immesso sul mercato sia un prodotto pericoloso, Hartman provvede senza

indugio a: a) adottare le misure correttive necessarie per rendere il prodotto conforme, incluso il ritiro o il richiamo del prodotto ove necessario; b) informare i consumatori conformemente agli articoli 35 o 36 del regolamento, o entrambi, e c) informare senza indugio le autorità di vigilanza del mercato degli Stati membri in cui il prodotto è commercializzato tramite il Safety Business Gateway. Ai fini delle lettere b) e c) del primo comma, Hartman fornisce in particolare dettagli sul rischio per la salute e la sicurezza dei consumatori, nonché su tutte le misure correttive già adottate e, se disponibili, sulla quantità di prodotti ancora in commercio per Stato membro.

9. La Commissione garantisce che Hartman possa fornire tramite il Safety Business Gateway le informazioni destinate ad avvertire i consumatori e che tali informazioni siano rese disponibili senza indugio sul portale Safety Gate per i consumatori.

10. Hartman si assicura che gli altri operatori economici, le persone responsabili e i fornitori di mercati online della catena di approvvigionamento interessata siano informati tempestivamente di qualsiasi problema di sicurezza da essa riscontrato.

11. Hartman mette a disposizione del consumatore un indirizzo postale e/o un indirizzo di posta elettronica attraverso il quale i consumatori possano presentare reclami e informare Hartman di incidenti o problemi di sicurezza riscontrati in relazione a un prodotto.

12. Hartman esamina i reclami presentati e le informazioni ricevute su incidenti che riguardano la sicurezza dei prodotti che ha commercializzato e che, a parere del reclamante, potrebbero essere pericolosi, e tiene un registro interno di tali reclami, nonché dei prodotti richiamati e delle eventuali misure correttive adottate per rendere il prodotto conforme.

13. Nel registro interno dei reclami vengono conservati solo i dati personali necessari a Hartman per esaminare il reclamo relativo a un prodotto potenzialmente pericoloso. Tali dati possono essere conservati solo per il tempo necessario all'esame e, in nessun caso, per più di cinque anni dalla data di inserimento dei dati.

SEZIONE 2: Cooperazione tra operatori economici e autorità di vigilanza del mercato

1. Hartman coopera con le autorità di vigilanza del mercato nell'adozione di misure volte a eliminare o limitare i rischi causati dai prodotti che Hartman commercializza.

2. Su richiesta di un'autorità di vigilanza del mercato, Hartman fornisce tutte le informazioni necessarie, in particolare: a) una descrizione completa del rischio associato al prodotto, i relativi reclami e gli incidenti noti, e b) una descrizione di tutte le misure correttive adottate per far fronte al rischio.

3. Su richiesta, Hartman identifica e fornisce anche le seguenti informazioni di tracciabilità relative al prodotto: a) quale fornitore ha fornito il prodotto o una parte del prodotto a Hartman, e b) a quali clienti Hartman ha fornito il prodotto.

4. Hartman deve essere in grado di fornire le informazioni di cui al paragrafo 2, a seconda dei casi, fino a dieci anni dopo la fornitura del prodotto a Hartman o la fornitura del prodotto da parte di Hartman.

5. Hartman deve essere in grado di fornire le informazioni di cui al paragrafo 3, a seconda dei casi, fino a sei anni dopo la fornitura del prodotto o di una parte o componente da parte di Hartman.

6. Le autorità di vigilanza del mercato possono inoltre chiedere a Hartman di presentare periodicamente relazioni sui progressi compiuti e possono decidere se e quando la misura correttiva possa essere considerata conclusa.

SEZIONE 3: Esempi

1) Cartellino (con il nome e il codice a barre del prodotto)

UNIQUE

UK

- 5 years guarantee
- Light weight & long lasting
- Highly weather resistant
- Easy to clean

DE


- 5 Jahre Garantie
- Leicht und langlebig
- Sehr witterungsbeständig
- Einfach zu säubern

FR


- 5 ans de garantie
- Léger et durable
- Résistant aux diverses conditions climatiques
- Facile à nettoyer

IT



- 5 anni di garanzia
- Leggero e duraturo
- Molto resistente agli agenti atmosferici
- Facile da pulire



Comfort. Design. Quality.





Hartman Head Office
 Goolkatenweg 55
 7521 BE Enschede
 THE NETHERLANDS
 T +31 (0)53 488 55 55
 I www.hartman.eu
 E info@hartman.eu

ALUMINIUM

HAC004 WWW.HARTMAN.EU

UK IMPORTANT, retain for future reference. Read carefully.
DE BELANGRIJK, bewaar voor gebruik. Zorgvuldig doorlezen.
FR WICHTIG, diese Anleitung nicht wegwerfen. Für die zukünftige Pflege aufbewahren.
IT D'OLÉZITE, pozorně přečtete. Uchovajte pro informaci.
ES VIKTIG, spar på denne informasjonen for fremtiden, og les den nøye.
PT IMPORTANTE, conservar per referência futura. Leggere attentamente.
PL WICHTNE, zachować do przyszłych konsultacji. Czytaj uważnie.

MORE INFORMATION

UK

This product is made of aluminium. Clean with a damp cloth and mild soap and water, then rinse with plenty of water. Typical usage for private or public outdoor use. Do not cover the furniture. This Hartman furniture is designed in Holland and made in China. Made to conform with European quality standards. Product conforms to EN NEN SBL. For more information about guarantee, maintenance and cleaning www.hartman.eu.

DE

Dit product is vervaardigd uit aluminium. Reinigen met een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel. Dit product is geschikt voor particulier en commercieel outdoor gebruik. Het product niet afdekken. Dit Hartman product is ontwikkeld in Nederland, gemaakt in China en voldoet aan de Europese kwaliteitsstandaard. Norm EN NEN SBL. Voor meer informatie over garantie, onderhoud en vlekverwijdering verwijzen wij naar www.hartman.nl.

FR

Ce produit est en aluminium. Nettoyez avec un chiffon humide, un nettoyant doux et de l'eau, puis rincez abondamment à l'eau. Convient à un usage extérieur privé ou public. Ne pas couvrir le meuble. Ce meuble Hartman est conçu aux Pays-Bas et fabriqué en Chine conformément à la norme de qualité européenne EN NEN SBL. Pour plus d'informations sur la garantie, la maintenance et le nettoyage, rendez-vous sur www.hartman.eu.

IT


Questo prodotto è realizzato in alluminio. Pulire con un panno umido e sapone neutro, quindi risciacquare con abbondante acqua. Per uso privato o pubblico all'aperto. Non coprire il mobile. Questo mobile Hartman è progettato in Olanda, prodotto in Cina ed è realizzato in conformità agli standard di qualità europei. Il prodotto è conforme alla EN NEN SBL. Per ulteriori informazioni su garanzia, manutenzione e pulizia www.hartman.eu.

ES

Este producto está hecho de aluminio. Limpíelo con un paño húmedo y jabón neutro, luego enjuague con abundante agua. Adecuado para uso particular o comercial al aire libre. No cubra los muebles. Este mueble Hartman está diseñado en Holanda, y hecho en China y cumple con los estándares de calidad europeos. El producto se ajusta a la norma EN NEN SBL. Para más información sobre garantía, mantenimiento y limpieza, consultar www.hartman.eu.

PL

Wyrobek jest z aluminium. K obciążeniu powierzchni použijte vlhkou utěrku, vodu a łajšnje jemné mydlo. Následně důkladně opláchněte. Nábytek je vhodný k venkovnímu použití v soukromí i ve veřejném prostoru. Nábytek nezakryvejte. Wyrobek był nawiązany do standardu Hartman w Nizozemsku a vyroben w Chinie a odpowiada europejskim standardom jakości. Wyrobek spełnia normę EN NEN SBL. Więcej informacji o gwarancji, utrzymaniu i czyszczeniu znajdźcie na www.nabytekhartman.cz.



ALUMINIUM

WWW.HARTMAN.EU

2) Etichetta adesiva del codice di lotto (settimana di produzione 46 dell'anno 2024)

